



OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY w KRAJU

§ 1. Postanowienia ogólne

1. Na potrzeby niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży wprowadza się następujące definicje:

Aplikacja E-Hurt – aplikacja informatyczna zintegrowana z systemami elektronicznymi Sprzedawcy, umożliwiająca Klientom bezpieczne wykonywanie czynności w zakresie składania zamówień na zakup/dostawę asfaltów. Usługa oferowana Klientom bezpłatnie po podpisaniu stosownej Umowy ze Sprzedawcą.

Aplikacja SAMOBSŁUGA – aplikacja informatyczna do samoobsługowego planowania odbiorów i załadunku autocystern, pozwalająca przekazywać za pośrednictwem strony internetowej lub/i interfejsu danych związanych z planowaniem odbiorów Produktów z Zakładów Produkcyjnych. Aplikacja oferowana Klientom bezpłatnie po podpisaniu stosownej Umowy ze Sprzedawcą.

Aplikacja e-faktura – aplikacja pozwalająca Klientom otrzymywać poprzez portal internetowy dokumenty księgowo, w tym faktury VAT, w formie elektronicznej wymiany danych w formacie PDF (Portable Document Format). Usługa oferowana Kupującym bezpłatnie po podpisaniu Oświadczenia i akceptacji Regulaminu.

Deklaracja Wolumentu – deklaracja Kupującego określająca wielkość zakupu Produktów w danym okresie, składana na dokumencie o treści i formie ustalonej przez Sprzedawcę.

Dowód Wydania – dokument potwierdzający wydanie Produktu, wydany kierowcy z Zakładu Produkcyjnego, stanowiący potwierdzenie zgodności nalewu.

Dowód Dostawy – wskazany przez Sprzedawcę dokument towarzyszący dostawie, potwierdzający wydanie Produktu Odbiorcy przy dostawach transportem organizowanym przez Sprzedawcę, stanowiący jednocześnie potwierdzenie zgodności rozliczenia dostawy. Dowodem dostawy może być Dowód Wydania.

Dyspozycja – przygotowany przez Klienta lub przewoźnika dokument w Aplikacji SAMOBSŁUGA będący zgłoszeniem planowanego załadunku Produktów przez wyszczególnionych kierowców i do wyszczególnionego pojazdu.

Dzień roboczy – od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy zgodnie z Ustawą z dnia 18 stycznia 1951 roku o dniach wolnych od pracy (tekst jedn. Dz.U. z 2020 r., poz. 1920).

Harmonogram – przygotowane przez Klienta sprecyzowane Zapotrzebowanie, zawierające: datę, ilość oraz rodzaj zamawianego Produktu. Harmonogram składany jest w Aplikacji E-Hurt lub innej formie ustalonej przez Sprzedawcę.

Miejsce dostawy asfaltu – oznacza miejsce wskazane przez Kupującego w Zamówieniu dla realizacji dostawy Produktu.

Norma – właściwe normy, które spełniać muszą Produkty, których dostawa jest przedmiotem uzgodnień Stron; w odniesieniu do asfaltów drogowych – Norma Europejska zharmonizowana PN-EN 12591, w odniesieniu do asfaltów modyfikowanych PMB i wysokomodyfikowanych PMB HiMA – Norma Europejska zharmonizowana PN-EN 14023, w odniesieniu do asfaltów przemysłowych – Norma Europejska zharmonizowana PN-EN 13304 lub PN-EN 13305, lub inna norma, zgodna z ustaleniami Stron.

Odbiorca – zwany również Klientem – podmiot, prowadzący działalność gospodarczą zarejestrowaną w Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub zarejestrowany w Krajowym Rejestrze Sądowym.

Ogólne Warunki Sprzedaży (zwane dalej: OWS) – oznaczają postanowienia niniejszych ogólnych warunków sprzedaży.

Produkt – asfalty oferowane przez ORLEN Asphalt sp. z o.o., będące przedmiotem Umowy Handlowej.

Reguły INCOTERMS@2020 – opublikowany przez Międzynarodową Izbę Handlową – MIH (International Chamber of Commerce – ICC) zbiór międzynarodowych reguł, określających warunki dostaw.

Strona/Strony – oznacza Sprzedawcę i/lub Kupującego.

Sprzedawca – zwany również Dostawcą – ORLEN Asphalt spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, z siedzibą w Plocku, 09-400 Plock wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego w Łodzi pod numerem KRS: 0000044178, numer NIP: 628-18-76-045, REGON 273096528, numer BDO: 000110886, zwana również **ORLEN Asphalt** lub **Spółką**.

Umowa Handlowa/ Umowa – umowa dotycząca sprzedaży Produktów, zawarta pomiędzy Sprzedawcą i Kupującym.

Zakłady Produkcyjne – miejsce/a z którego/ych Sprzedawca realizować będzie sprzedaż Produktów w oparciu o Umowę.

Zlecenie transportowe – informacja określająca sposób dostawy, ilość, rodzaj Produktu paliwowego oraz termin dostawy.

Zapotrzebowanie – zapotrzebowanie określające Deklarację Wolumentu na zakup Produktów składane przez Kupującego w ramach Umowy, w ujęciu miesięcznym (miesiąc kalendarzowy) lub innym uzgodnionym ze Sprzedawcą okresie. Zapotrzebowanie składane jest na dokumencie o treści i formie ustalonej przez Sprzedawcę.

Zamówienie – dokument stanowiący wywołanie odbioru/dostawy asfaltów zgodnie z postanowieniami § 3 ust. 1 OWS.

2. Powoływanie się na niniejsze OWS dotyczy również wszystkich występujących w przyszłości uaktualnień, modyfikacji, zmian, poprawek, uzupełnień. Powoływanie się na przepisy prawne niesie ze sobą także odniesienie się do późniejszych nowelizacji tych przepisów.
3. Niniejsze Ogólne Warunki Sprzedaży obowiązują w odniesieniu do wszystkich transakcji handlowych, z zaznaczeniem, iż charakter nadrzędny nad powyższymi OWS posiada Umowa Handlowa.
4. Ogólne Warunki Sprzedaży podawane są do wiadomości na stronie internetowej www.orlden-asfalt.pl.

§ 2. Sposób określania wielkości Zapotrzebowania i Harmonogramu zakupów

1. Sprzedaż Produktów odbywać się będzie na podstawie złożonego i przyjętego Zapotrzebowania na zakup Produktów. Zapotrzebowanie będzie obejmowało okres jednego lub więcej miesięcy kalendarzowych.
2. Zapotrzebowanie, określające ilości i rodzaje Produktów przypadające do odbioru w danym miesiącu oraz wskazujące Zakłady Produkcyjne, z których będzie prowadzona sprzedaż Produktów, Kupujący składa najpóźniej do 10 dnia miesiąca poprzedzającego nowy miesiąc, którego Zapotrzebowanie dotyczy. W przypadku zawarcia nowej umowy Kupujący zobowiązany jest do złożenia Zapotrzebowania na bieżący oraz kolejny miesiąc w chwili zawarcia tej umowy. Zapotrzebowanie każdorazowo obejmuje łączny wolumen Produktów, które Sprzedawca ma dostarczyć Kupującemu w ramach wszystkich łączących Strony umów. Zapotrzebowanie składane będzie drogą elektroniczną (na adres e-mail wskazany przez Sprzedawcę lub poprzez Aplikację E-Hurt).
3. Niezłożenie Zapotrzebowania w terminie określonym w ust. 2 niniejszej części OWS może skutkować jego odrzuceniem w całości lub w części przez Sprzedawcę, o czym Kupujący zostanie powiadomiony telefonicznie lub drogą elektroniczną (na adres e-mail wskazany przez Kupującego) lub poprzez Aplikację E-Hurt najpóźniej na 7 dni przed rozpoczęciem miesiąca, którego Zapotrzebowanie dotyczy.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	297108345	297309386	Zaakceptowana	2024-03-11 09:54:40

- W celu zapewnienia ciągłości i terminowości dostaw Odbiorca zobowiązany jest do piątku poprzedzającego tydzień wysyłek/odbiorów do godz. 10.00 do przedstawienia szacowanego tygodniowego Harmonogramu odbiorów asfaltów w podziale na rodzaj asfaltu, ilość, dzień i miejsce odbioru oraz formę transportu: transport własny lub transport Dostawcy.
- Sprzedawca zastrzega sobie w każdym czasie prawo do weryfikacji i korekty Zapotrzebowania/Harmonogramu złożonego przez Kupującego, w szczególności co do zmniejszenia wskazanej przez Kupującego ilości Produktów. Jeżeli Sprzedawca nie powiadomi Kupującego o dokonanej korekcie Zapotrzebowania/Harmonogramu telefonicznie lub drogą elektroniczną (na adres e-mail wskazany przez Kupującego) lub poprzez Aplikację E-Hurt najpóźniej na 7 dni przed rozpoczęciem miesiąca, którego Zapotrzebowanie/Harmonogram dotyczy, uznaje się, że Sprzedawca zaakceptował wszystkie warunki zawarte w Zapotrzebowaniu/Harmonogramie.
- Za przyjętą formę powiadomienia Kupującego o odrzuceniu Zapotrzebowania/Harmonogramu, o którym mowa w ust. 3 i 4 niniejszej części OWS lub o korekcie, o której mowa w ust. 5 niniejszej części OWS, Strony ustalają jako dopuszczalne formę telefoniczną, e-mail (adres e-mail wskazany w oświadczeniu złożonym zgodnie ze wzorem określonym w załączniku nr 2 do OWS; powiadomienie odbywa się analogicznie do informowania o zmianach OWS) oraz komunikację w oparciu o Aplikację E-Hurt.
- W przypadku korekty lub odrzucenia, o których mowa w ust. 3 i 5 niniejszej części OWS, Kupujący jest uprawniony do całkowitego lub częściowego wycofania Zapotrzebowania/Harmonogramu, którego korekta lub odrzucenie dotyczy. Jeżeli Kupujący nie powiadomi Sprzedawcy o wycofaniu Zapotrzebowania przed rozpoczęciem miesiąca, którego Zapotrzebowanie/Harmonogram dotyczy, uznaje się, że Kupujący zaakceptował wszystkie warunki zawarte w skorygowanym Zapotrzebowaniu/Harmonogramie. Powiadomienie Sprzedawcy przez Kupującego o wycofaniu Zapotrzebowania nastąpi drogą elektroniczną na adres e-mail wskazany przez Sprzedawcę.

§ 3. Sposób składania Zamówień

- Zamówienia otrzymane przez Sprzedawcę w dni inne niż dni robocze lub w dniu roboczym po godzinie:
 - 11.00 w przypadku dostaw realizowanych środkiem transportu Sprzedawcy,
 - 16.00 dla pozostałych rodzajów dostaw,uznawane będą przez Sprzedawcę za otrzymane w kolejnym dniu roboczym, jednak w szczególnych przypadkach Zamówienie może zostać uznane przez Sprzedawcę za otrzymane w tym samym dniu roboczym.
- Zamówienie dostawy z Plocka i Trzebinii Odbiorca zgłasza za pomocą Aplikacji E-Hurt lub zamówienia, którego wzór stanowi Załącznik nr 1 do OWS, w terminie wskazanym poniżej, w zależności od typu zamawianego asfaltu oraz – w przypadku realizacji dostawy z gestią transportową Dostawcy – odległości w obie strony koniecznej do pokonania w celu jego realizacji, wskazując jednoznacznie jego typ oraz oczekiwany termin dostawy wraz z godziną. Do złożenia Zamówienia dopuszcza się formę e-maila, a w przypadku odbiorów własnym transportem Klientów współpracujących na podstawie Umów Handlowych dopuszcza się możliwość telefonicznego złożenia Zamówienia. W przypadku współpracy realizowanej na podstawie Umowy Handlowej, dopuszcza się telefoniczne zamawianie asfaltów transportem zapewnionym przez Dostawcę, jednakże Dostawca nie ponosi w tym przypadku odpowiedzialności za ewentualne opóźnienia lub niezgodności w dostawie.
- W przypadku braku złożonego Harmonogramu odbiorów Sprzedawca zastrzega sobie prawo odmowy przyjęcia Zamówienia.
- W przypadku realizacji dostawy Produktów z gestią transportową Dostawcy w sytuacji gdy odległość konieczna do jej realizacji nie przekracza 600 km Odbiorca zobowiązany jest do wywołania dostawy najpóźniej do godz. 11.00 dnia poprzedzającego (min. 18 godzin) oczekiwany termin dostawy. W sytuacji gdy odległość ta przekracza 600 km Odbiorca zobowiązany jest do wywołania dostawy najpóźniej do godz. 12.00 dwa dni poprzedzające (min. 42 godziny) oczekiwany termin dostawy.
- Zamówienie, przewidujące dostawy na terytorium Polski z innych ośrodków produkcyjnych, tj. Litwinów, Pardubice, Możejki, Odbiorca zgłasza za pomocą Aplikacji E-Hurt lub wzoru Zamówienia, który stanowi Załącznik nr 1 do OWS, w terminie nie późniejszym niż do godziny 12.00 na 2 dni (min. 42 godziny) przed planowanym terminem dostawy. Dostawca zastrzega sobie prawo do odmowy realizacji Zamówienia, o czym niezwłocznie poinformuje Odbiorcę. Dla dostaw opisanych w niniejszym ustępie:
 - w przypadku dostaw, które są planowane na poniedziałek, Zamówienie należy przesłać najpóźniej w piątek do godziny 12.00. Dostawy w poniedziałek będą realizowane nie wcześniej niż ok. godz. 12.00;
 - dostawa asfaltów może odbywać się wyłącznie środkiem transportu Dostawcy, co wynika z europejskiego prawa dot. przepisów podatkowych.
- Zamówienie uznaje się za przyjęte do realizacji przez Sprzedawcę w przypadku zatwierdzenia go w aplikacji E-Hurt lub mailowo potwierdzone przez Sprzedawcę, w zależności od formy złożenia zamówienia przez Odbiorcę.

§ 4. Ceny

- Sprzedaż Produktów prowadzona będzie według cen obowiązujących w dniu załadunku autocysterny. Ceny te określone są w cenniku publikowanym na stronie internetowej www.ornlen-asfalt.pl.
- Wszelkie dostępne rabaty i ceny regulują postanowienia Umowy.
- Do ceny sprzedaży doliczony będzie podatek VAT, obliczony według stawki podatku wynikającej z obowiązujących przepisów prawa podatkowego.

§ 5. Warunki płatności

- Zapłata za kupowane Produkty może być dokonywana:
 - przelewem przed wysyłką/odbiorom Produktu od Dostawcy - obowiązuje wpływ środków na rachunek ORLEN Asfalt najpóźniej do godziny 14.00 w dniu złożenia Zamówienia;
 - przelewem w ramach odroczonego terminu płatności (dotyczy Klientów, z którymi Dostawca zawarł Umowę Handlową);
 - w przypadku wystąpienia niedopłaty do dostawy realizowanej na przedpłatę Odbiorca zobowiązany jest do wpłaty brakującej kwoty w ciągu 3 dni od daty wystawienia faktury. Dostawca skoryguje fakturę o rabat przysługujący z tytułu przedpłaty, dostosowując cenę do ceny na 30-dniowy termin płatności oraz termin płatności faktury na 30 dni (dotyczy Klientów, którym Dostawca przyznał limit kredytowy), jeżeli kwota niedopłaty nie zostanie zaksięgowana na koncie Dostawcy w ciągu 7 dni od daty wystawienia faktury;
 - jako termin uregulowania zapłaty przyjmuje się datę wpływu należności na konto Dostawcy.
- Dostawca oferuje ceny w walucie PLN oraz EUR.
- Fakturowanie odbywa się w następujący sposób:
 - w walucie PLN lub EUR;
 - w przypadku przeliczenia waluty, zastosowanie ma kurs średni NBP z dnia poprzedzającego dzień powstania obowiązku podatkowego.
- Ze względu na automatyzację procesu księgowania Dostawca gwarantuje poprawność księgowania jedynie w przypadku prawidłowego opisywania przelewów przez Odbiorców. W przypadku odbioru Produktów na zasadach przedpłat przelewy bankowe realizowane przez Odbiorców muszą zostać opisane słowem „przedpłata”. W przypadku zapłaty za faktury terminowe, w tytule przelewu Odbiorca zobowiązany jest wpisać numer faktury, której dotyczy płatność.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	297108345	297309386	Zaakceptowana	2024-03-11 09:54:40

§ 6. Realizacja dostaw

1. Realizacja dostaw odbywać się będzie na bazie dostawy zgodnej z INCOTERMS 2020 i środkiem transportu ustalonym w Zamówieniu:
 - a. w przypadku dostaw realizowanych autocysternami Odbiorcy lub wynajętymi przez Odbiorcę na bazie formuły FCA;
 - b. w przypadku dostaw realizowanych autocysternami zapewnianymi przez Dostawcę na bazie formuły CPT.
2. W przypadku podstawienia własnego lub wynajętego środka transportu Odbiorca gwarantuje czystość opakowań i ich dobry stan techniczny. Dostawca zastrzega sobie prawo do odmowy załadunku w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w tym zakresie. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za zmianę jakości Produktu wynikającą z zanieczyszczenia opakowania lub zmieszania Produktu nalanego z pozostałością innego produktu w opakowaniu.
3. Wraz z dostawą Dostawca zobowiązuje się dostarczyć Odbiorcy raport wagowy oraz deklarację zgodności z Normą na sprzedawany Produkt.
4. Po rozładunku Produktu Odbiorca zobowiązany jest do potwierdzenia odbioru umieszczając na raporcie wagowym i liście przewozowym czytelny podpis i pieczętę firmy. W przypadku dostaw z gestią transportową Dostawcy Odbiorca zobowiązany jest uzupełnić dodatkowo pole „Termin dostawy”.
5. W przypadku realizacji dostaw autocysternami zapewnionymi przez Dostawcę w sytuacji nieodebrania zamówionego Produktu Odbiorca pokrywa koszty transportu z i do zaplanowanego miejsca dostawy.

§ 7. Realizacja dostaw asfaltów produkowanych na zamówienie

1. W przypadku asfaltów produkowanych na zamówienie (ORBITON 10/40-65, 45/80-65, 45/80-80 (HIMA), 25/55-80 (HIMA), 65/105-80 (HIMA), asfalty przemysłowe lub innych nie występujących w cenniku Dostawcy), Odbiorca zobowiązany jest stosować się do odbioru dostawy zamówionej zgodnie z Harmonogramem tygodniowym, o którym mowa w § 2.
2. W przypadku rezygnacji z odbioru/dostawy asfaltu produkowanego na indywidualne zamówienie, o którym mowa w § 7 ust. 1, Dostawca zastrzega sobie prawo do obciążenia Odbiorcy karą umowną w wysokości 10% wartości nieodebranego/niedostarczonego Produktu, zgodnie z aktualną na dzień planowanego odbioru/dostawy ceną zgodną z warunkami Umowy Handlowej. Ponadto w takiej sytuacji postanowienie § 6 ust. 5 stosuje się odpowiednio.

§ 8. Warunki realizacji transportu organizowanego przez Dostawcę

1. Transport organizowany przez Dostawcę jest ofertą dla Odbiorcy i nie stanowi zobowiązania do korzystania z transportu oferowanego przez Dostawcę.
2. Odbiorca zostanie poinformowany oddzielnym pismem o stawkach transportowych za tonę przewiezonego ładunku oraz ewentualnych zmianach dotyczących realizacji transportu obowiązujących dla transportu organizowanego przez Dostawcę w danym roku.
3. W przypadku gdy wielkość netto pojedynczej dostawy na wyraźne życzenie Odbiorcy będzie mniejsza niż 25 ton koszt całkowity usługi transportowej zostanie skalkulowany jak dla ładunku o masie 25 ton. W pozostałych przypadkach koszt całkowity usługi skalkulowany zostanie jako iloczyn stawki transportowej za tonę i rzeczywistej masy netto ładunku.
4. W cenę wliczony jest czas wyładunku 2 godz. Dostawca zastrzega sobie prawo obciążenia Odbiorcy za każdą kolejną rozpoczętą godzinę przestoju kwotą 50 PLN + VAT.
5. W przypadku anulowania dostawy już realizowanej tj. gdy autocysterna znajduje się w drodze lub jest już na terenie wytwórni Odbiorcy - Dostawca zastrzega sobie prawo do naliczenia kosztów transportu oraz kary umownej w wysokości 10% wartości zamówionego Produktu zgodnie z aktualną na dzień planowanego odbioru/dostawy ceną.
6. Termin płatności za kupowane Produkty w części dotyczącej kosztów transportu organizowanego przez Dostawcę jest tożsamy z terminem zapłaty za kupowane Produkty określonym w § 4.
7. Dostawca zastrzega sobie możliwość zmiany stawek w ciągu roku, o czym poinformuje Odbiorcę na adres e-mail wskazany w oświadczeniu złożonym zgodnie ze wzorem określonym w załączniku nr 2 do OWS lub w Aplikacji E-Hurt.
8. Dostawy będą realizowane w oparciu o formułę CPT określoną w Regulach INCOTERMS®2020.

§ 9. Reklamacje

1. Dostawca gwarantuje poprzez wykonanie analizy każdej partii Produktu, że Produkt będzie zgodny z wymaganiami podanymi na świadectwie jakości, dołączanym do każdej dostawy.
2. Dostawca jest zobowiązany dołączyć świadectwo jakości do każdej partii wysłanego Produktu.
3. W przypadku stwierdzenia niezgodności parametrów dostarczonego Produktu z właściwym dokumentem odniesienia Odbiorcy przysługuje prawo zgłoszenia formalnej reklamacji. Postępowanie reklamacyjne określające prawa i obowiązki Stron uregulowane jest w Procedurze Reklamacyjnej, z którą Odbiorca ma obowiązek się zapoznać, a która stanowi Załącznik nr 6 do OWS. Aktualna treść Procedury Reklamacyjnej dostępna jest na stronie ORLEN Asfalt (<https://asfalt.orden.pl/pl>) w zakładce Oferta/ Cennik/ Dokumenty dla kontrahentów. Odbiorca potwierdza, że każdorazowo przy zawarciu Umowy lub Zamówienia, odwołującego się do niniejszych OWS, zapoznał się z treścią Procedury Reklamacyjnej wskazanej w poprzednim zdaniu.
4. Zaistnienie sporu nie zwalnia Odbiorcy z obowiązku uiszczenia spornej kwoty.

§ 10 Informacje chronione i postanowienia różne

I. Tajemnica Przedsiębiorstwa

1. Kupujący zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy informacji przekazanych bezpośrednio lub pośrednio przez Sprzedawcę (w jakiegokolwiek formie, tj. w szczególności ustnej, pisemnej, elektronicznej), a także informacji uzyskanych przez Kupującego w inny sposób w trakcie wzajemnej współpracy, w tym w związku z zawarciem i realizacją Umowy Sprzedaży (przez którą na potrzeby niniejszego paragrafu rozumie się jakąkolwiek zawartą przez Strony na podstawie niniejszych OWS Umowę, Umowę Handlową, kontrakt, zamówienie lub inne umowy – nie wyłączając umów lub kontraktów zawartych na ich podstawie – których przedmiotem jest sprzedaż lub dostawa Produktu), które to informacje dotyczą bezpośrednio lub pośrednio Sprzedawcy, spółek z Grupy Kapitałowej, do której należy Sprzedawca lub ich kontrahentów, w tym treści Umowy Sprzedaży. Strony przyjmują, że wszelkie informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą, które jako całość lub w szczególnym zestawieniu i zbiorze ich elementów nie są powszechnie znane osobom zwykle zajmującym się tym rodzajem informacji albo nie są łatwo dostępne dla takich osób, co do których Sprzedawca, jako podmiot uprawniony do korzystania z ww. informacji i rozporządzania nimi podjął, przy zachowaniu należytej staranności, działania w celu utrzymania ich w poufności, przekazane przez Sprzedawcę lub w jego imieniu lub uzyskane przez Kupującego w inny sposób w trakcie negocjowania, zawarcia i wykonywania Umowy Sprzedaży należy traktować jako tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ust. 2 Ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 roku o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (tekst jedn. Dz. U. z 2022 r., poz. 1233) (dalej: „Tajemnica Przedsiębiorstwa”), chyba że w chwili przekazania, osoba przekazująca określi na piśmie lub w formie elektronicznej odmienny, od określonego powyżej, charakter takich informacji
2. Przez zobowiązanie do zachowania w tajemnicy informacji wskazanych w ust. 1 powyżej, Strony rozumieją zakaz wykorzystywania, ujawniania oraz przekazywania tych informacji w jakikolwiek sposób oraz jakimkolwiek osobom trzecim, za wyjątkiem następujących sytuacji:

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	297108345	297309386	Zaakceptowana	2024-03-11 09:54:40

- 2.1 ujawnienie lub wykorzystanie informacji jest konieczne do prawidłowego wykonania Umowy Sprzedaży i zgodne z tą Umową, lub
 - 2.2 informacja w chwili ich ujawnienia są już publicznie dostępne, a ich ujawnienie zostało dokonane przez Sprzedawcę lub za jego zgodą lub w sposób inny niż poprzez niezgodne z prawem lub jakkolwiek umową działanie lub zaniechanie, lub
 - 2.3 Kupujący został zobowiązany do ujawnienia informacji przez sąd lub uprawniony organ lub w przypadku prawnego obowiązku takiego ujawnienia, z zastrzeżeniem, że Kupujący, niezwłocznie pisemnie poinformuje Sprzedawcę o obowiązku ujawnienia informacji i ich zakresie, a także uwzględni, w miarę możliwości, rekomendacje Sprzedawcy co do ujawniania informacji, w szczególności w zakresie złożenia wniosku o wyłączenie jawności, zasadności złożenia stosownego środka zaskarżenia, odwołania lub innego równoważnego środka prawnego oraz poinformuje sąd lub uprawniony organ o chronionym charakterze przekazanych informacji, lub
 - 2.4 Sprzedawca wyraził Kupującemu pisemną zgodę na ujawnienie lub wykorzystanie informacji w określonym celu, we wskazany przez Sprzedawcę sposób;
 - 2.5 gdy Kupujący działa jako generalny wykonawca lub dalszy wykonawca przy realizacji umowy o roboty budowlane (w tym na podstawie art. 647¹ Kodeksu Cywilnego lub stosownych przepisów ustawy Prawo Zamówień Publicznych) i ujawnienie treści Umowy Sprzedaży inwestorowi lub generalnemu wykonawcy lub dalszemu wykonawcy ma na celu zabezpieczenie zapłaty lub umożliwienie dokonania płatności przez inwestora lub generalnego wykonawcę lub dalszego wykonawcę na rzecz Sprzedawcy za dostarczony przez Sprzedawcę Produkt – w takiej sytuacji Kupujący może ujawnić w niezbędnym zakresie Tajemnicę Przedsiębiorstwa podmiotom, które mogą być lub są zobowiązane do zapłaty należności na rzecz Sprzedawcy.
3. Kupujący zobowiązany jest przedsięwziąć takie środki bezpieczeństwa i sposoby postępowania, jakie będą odpowiednie i wystarczające, dla zapewnienia bezpiecznego, w tym zgodnego z Umową Sprzedaży i przepisami prawa, przetwarzania Tajemnicy Przedsiębiorstwa, aby zapobiec jakiegokolwiek nieautoryzowanemu wykorzystaniu, przekazaniu, ujawnieniu, czy dostępowi do tych informacji. Kupujący nie będzie, w szczególności kopiował lub utwalał Tajemnicę Przedsiębiorstwa, jeżeli nie będzie to uzasadnione należytym wykonaniem przez Kupującego Umowy Sprzedaży. Kupujący zobowiązany jest do niezwłocznego powiadomienia Sprzedawcy o zaistniałych naruszeniach zasad ochrony lub nieuprawnionym ujawnieniu lub wykorzystaniu Tajemnicy Przedsiębiorstwa przetwarzanej w związku z realizacją Umowy Sprzedaży.
 4. Obowiązek zachowania w tajemnicy informacji, o których mowa w ust. 1 powyżej rozciąga się również na pracowników Kupującego i inne osoby, w tym w szczególności audytorów, doradców i podwykonawców, którym Kupujący udostępnił takie informacje. Kupujący zobowiązany jest do zobowiązania na piśmie ww. osób do ochrony Tajemnicy Przedsiębiorstwa na warunkach, co najmniej takich jak określone niniejszymi OWS. Kupujący ponosi pełną odpowiedzialność za działania lub zaniechania osób, które uzyskały dostęp do Tajemnicy Przedsiębiorstwa, w tym odpowiedzialność o której mowa w ust. 8 poniżej.
 5. Kupujący zobowiązany jest na każde żądanie Sprzedawcy, w terminie nie dłuższym niż 5 dni, przesłać Sprzedawcy listę osób i podmiotów, które za pośrednictwem Kupującego uzyskały dostęp do Tajemnicy Przedsiębiorstwa. Niewywiązanie się z obowiązku, o którym mowa w niniejszym pkt. będzie traktowane jako nieuprawnione ujawnienie Tajemnicy Przedsiębiorstwa skutkujące odpowiedzialnością, o której mowa w ust. 8 poniżej.
 6. Zobowiązanie do zachowania w tajemnicy informacji wiąże w czasie obowiązywania Umowy Sprzedaży, jak również w okresie 10 lat po jej rozwiązaniu, wygaśnięciu lub uchyleniu bądź zniweczeniu skutków prawnych. Jeżeli mimo upływu, wskazanego w zdaniu poprzednim, okresu ochrony Tajemnicy Przedsiębiorstwa, informacje te nadal podlegają ochronie w oparciu o wewnętrzne regulacje lub decyzje Sprzedawcy lub w oparciu o szczególne przepisy prawa, Sprzedawca powiadomi Kupującego na piśmie, o przedłużeniu okresu ochrony, o dodatkowy wskazany przez Sprzedawcę okres (nie dłuższy jednak niż 10 lat), na co Kupujący niniejszym wyraża zgodę. Powiadomienie, o którym mowa w zdaniu powyższym, nastąpi przed wygaśnięciem 10-cio letniego okresu ochrony, o którym mowa w zdaniu pierwszym niniejszego punktu, nie później jednak niż na 10 dni roboczych przed zakończeniem obowiązywania powyższego zobowiązania. Strony zgodnie postanawiają, że zobowiązanie opisane w niniejszym ustępie obowiązuje niezależnie od rozwiązania, wygaśnięcia lub uchylenia bądź zniweczenia skutków prawnych zawartej przez Strony Umowy Sprzedaży.
 7. Nie później niż w terminie 3 dni roboczych po upływie okresu ochrony o, którym mowa w ust. 6 powyżej, Kupujący oraz wszelkie osoby, którym Kupujący przekazał Tajemnicę Przedsiębiorstwa, zobowiązane są zwrócić Sprzedawcy lub zniszczyć wszelkie materiały ją zawierające.
 8. W przypadku nieuprawnionego wykorzystania, przekazania lub ujawnienia przez Kupującego Tajemnicy Przedsiębiorstwa, Sprzedawca uprawniony jest – obok naliczenia ewentualnych kar umownych z tego tytułu, które mogą być przewidziane w zawartej przez Strony Umowie Sprzedaży – do dochodzenia od Kupującego odszkodowania na zasadach ogólnych za każdy przypadek nieuprawnionego wykorzystania, przekazania lub ujawnienia ww. informacji, do pełnej wysokości poniesionej szkody. Powyższe nie wyłącza w żaden sposób innych sankcji i uprawnień Kupującego określonych w przepisach prawa, w tym w Ustawie z dnia 16 kwietnia 1993 roku o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.
 9. W przypadku, gdy w trakcie realizacji Umowy Sprzedaży, zaistnieje konieczność dostępu lub przekazania Kupującemu, w jakiegokolwiek formie, informacji stanowiących Tajemnicę Spółki ORLEN Asfalt sp. z o. o. rozumianej jako szczególnie chroniony rodzaj Tajemnicy Przedsiębiorstwa Sprzedawcy, co do której podjęto szczególne działania określone w aktach wewnętrznych Sprzedawcy, w celu zachowania jej w tajemnicy i której wykorzystanie, przekazanie lub ujawnienie osobie nieuprawnionej w znacznym stopniu zagraża lub narusza interesy Sprzedawcy, Kupujący zobowiązuje się do niezwłocznego zawarcia ze Sprzedawcą, przed otrzymaniem i rozpoczęciem przetwarzania takich informacji, aneksu do Umowy Sprzedaży lub oddzielnej umowy, zgodne z wewnętrznymi aktami Sprzedawcy, którego/której przedmiotem będą zasady i warunki ochrony oraz ich stosowanie w ramach Tajemnicy Spółki ORLEN Asfalt sp. z o. o.
 10. Dla uniknięcia wątpliwości Strony potwierdzają, że Kupujący, niezależnie od obowiązków określonych w OWS, zobowiązany jest także do przestrzegania dodatkowych wymogów dotyczących ochrony określonych rodzajów informacji (np. danych osobowych, informacji poufnych) wynikających z obowiązujących przepisów prawa.
 11. Kupujący oświadcza, iż wyraża zgodę na udostępnienie treści Umowy Sprzedaży oraz informacji i danych związanych z jej realizacją spółkom należącym do Grupy Kapitałowej ORLEN na zasadach powyżej przewidzianych.

II. Ochrona danych osobowych

1. Realizując obowiązek wynikający z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (EU) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych i w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 2016., str. 1-88) zwanego dalej RODO, Dostawca w wykonaniu obowiązku informacyjnego dotyczącego przetwarzania danych osobowych przedstawia Załącznik nr 3 oraz Załącznik nr 4 (w zależności od formy prowadzenia działalności gospodarczej przez Odbiorcę), który Odbiorca zobowiązuje się przedstawić w imieniu Sprzedawcy wszystkim osobom fizycznym, których dane zostaną ujawnione w związku z realizacją Umowy zawartej na podstawie niniejszych OWS oraz do poinformowania wszystkich osób fizycznych o przekazaniu i przetwarzaniu ich danych osobowych przez Sprzedawcę.
2. Realizując obowiązek informacyjny z art. 14 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r w związku z podlegającymi centralizacji (i jednocześnie harmonizacji) w ramach procesu zarządzania Kredytem Kupieckim i Windykacją w GK ORLEN Dostawca przedstawia Załącznik nr 5 - Klauzulę informacyjną dla osób fizycznych - Kontrahentów lub reprezentantów Kontrahentów ORLEN Asfalt sp. z o.o. udostępnianych ORLEN S.A.
3. W przypadku, gdy w związku z realizacją Umowy Sprzedaży, zaistnieje konieczność dostępu lub przekazania do Kupującego danych osobowych w rozumieniu ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (tekst jedn. Dz. U. z 2019 r. poz. 1781), Kupujący zobowiązany jest do zawarcia ze Sprzedawcą przed rozpoczęciem przetwarzania takich danych odpowiedniej, odrębnej umowy, której przedmiotem będą zasady i warunki ochrony oraz przetwarzanie tych danych.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	297108345	297309386	Zaakceptowana	2024-03-11 09:54:40

III. Klauzula antykorupcyjna

1. Każda ze Stron zaświadcza, że w związku z wykonywaniem Umowy Sprzedaży zachowa należytą staranność i stosować się będzie do wszystkich obowiązujących Strony przepisów prawa w zakresie przeciwdziałania korupcji wydanych przez uprawnione organy w Polsce i na terenie Unii Europejskiej, zarówno bezpośrednio, jak i działając poprzez kontrolowane lub powiązane podmioty gospodarcze Stron.
2. Każda ze Stron zaświadcza, że wdrożyła procedury przeciwdziałania korupcji i konfliktowi interesów.
3. Każda ze Stron dodatkowo zaświadcza, że w związku z wykonywaniem Umowy Sprzedaży stosować się będzie do wszystkich obowiązujących Strony wymagań i regulacji wewnętrznych odnośnie standardów etycznego postępowania, przeciwdziałania korupcji, zgodnego z prawem rozliczania transakcji, kosztów i wydatków, konfliktu interesów, wręczania i przyjmowania upominków oraz anonimowego zgłaszania i wyjaśniania nieprawidłowości, zarówno bezpośrednio, jak i działając poprzez kontrolowane lub powiązane podmioty gospodarcze Stron.
4. Strony zapewniają, że w związku z zawarciem i realizacją Umowy Sprzedaży żadna ze Stron, ani żaden z ich właścicieli, udziałowców, akcjonariuszy, członków zarządu, dyrektorów, pracowników, podwykonawców, ani też żadna inna osoba działająca w ich imieniu, nie dokonywała, nie proponowała, ani nie obiecywała, że dokona, nie zaproponuje, ani też nie obieca, że dokona, ani nie upoważni do dokonania żadnej płatności lub innego przekazu stanowiącego korzyść finansową, ani też żadnej innej korzyści bezpośrednio lub pośrednio żadnemu z niżej wymienionych:
 - (i) członkowi zarządu, dyrektorowi, pracownikowi, ani agentowi Strony lub któregokolwiek kontrolowanego lub powiązanego podmiotu gospodarczego Stron,
 - (ii) funkcjonariuszowi publicznemu, rozumianemu jako osobie fizycznej pełniącej funkcję publiczną w znaczeniu nadanym temu pojęciu w systemie prawnym kraju, w którym dochodzi do realizacji Umowy Sprzedaży, lub w którym znajdują się zarejestrowane siedziby Stron lub któregokolwiek kontrolowanego lub powiązanego podmiotu gospodarczego Stron;
 - (iii) partii politycznej, członkowi partii politycznej, ani kandydatowi na urząd państwowy;
 - (iv) agentowi ani pośrednikowi w zamian za opłacenie kogokolwiek z wyżej wymienionych; ani też
 - (v) innej osobie lub podmiotowi – w celu uzyskania ich decyzji, wpływu lub działań mogących skutkować jakimkolwiek niezgodnym z prawem uprzywilejowaniem lub też w dowolnym innym niewłaściwym celu, jeżeli działanie takie narusza lub naruszałoby przepisy prawa w zakresie przeciwdziałania korupcji wydane przez uprawnione organy w Polsce i na terenie Unii Europejskiej, zarówno bezpośrednio, jak i działając poprzez kontrolowane lub powiązane podmioty gospodarcze Stron.
5. Strony są zobowiązane do niezwłocznego wzajemnego informowania się o każdym przypadku naruszenia postanowień niniejszej klauzuli antykorupcyjnej. Na pisemny wniosek każdej ze Stron, druga Strona niezwłocznie dostarczy informacje i udzieli odpowiedzi na uzasadnione pytania, które dotyczyć będą wykonywania Umowy Sprzedaży w zakresie zgodności z postanowieniami niniejszej klauzuli antykorupcyjnej.
6. Każda ze Stron zaświadcza, iż w okresie realizacji Umowy Sprzedaży zapewnia każdej osobie działającej w dobrej wierze możliwość zgłaszania naruszeń prawa za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: anonim.asf@orlen.pl.
7. W przypadkach stwierdzenia podejrzenia działań korupcyjnych dokonanych w związku lub w celu wykonania Umowy Sprzedaży przez jakichkolwiek przedstawicieli każdej ze Stron, Strony zobowiązują się do współpracy w dobrej wierze w celu wyjaśnienia okoliczności dotyczących możliwych działań korupcyjnych.

IV. Klauzula dużego przedsiębiorcy

Na podstawie art. 4c ustawy z dnia 8 marca 2013 roku o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych, ORLEN Asphalt Sp. z o.o. oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu Załącznika I do rozporządzenia Komisji (UE) nr 651/2014 z dnia 17 czerwca 2014 roku.

V. Klauzula Sankcyjna

1. OŚWIADCZENIA STRON

Każda ze Stron oświadcza, że zgodnie z jej najlepszą wiedzą, na dzień zawarcia Umowy Sprzedaży zarówno ona, jak i jej podmioty zależne, dominujące oraz członkowie jej organów oraz osoby działające w jej imieniu i na jej rzecz:

- (i) pozostają w zgodności z przepisami sankcyjnymi wprowadzonymi przez Organizację Narodów Zjednoczonych, Unię Europejską, państwa członkowskie Unii Europejskiej i Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Stany Zjednoczone Ameryki Północnej, Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, a także inne podmioty o podobnym charakterze oraz organy działające w ich imieniu (dalej: „Przepisy Sankcyjne”);
 - (ii) nie są objęte jakimikolwiek sankcjami, w tym ekonomicznymi, embargami handlowymi lub innymi środkami restrykcyjnymi nałożonymi na podstawie Przepisów Sankcyjnych oraz nie są osobami prawnymi lub fizycznymi, z którymi Przepisy Sankcyjne zabraniają przeprowadzenia transakcji (dalej: „Podmiot Objęty Sankcjami”);
 - (iii) nie są bezpośrednio lub pośrednio własnością lub nie są kontrolowane przez osoby prawne lub fizyczne spełniające kryteria opisane w pkt. (ii) powyżej;
 - (iv) nie zamieszkują lub nie posiadają siedziby lub głównego miejsca działalności w państwie objętym Przepisami Sankcyjnymi lub nie są utworzone pod prawem państwa objętego Przepisami Sankcyjnymi;
 - (v) nie uczestniczą w żadnym postępowaniu lub dochodzeniu prowadzonym przeciwko nim w związku z naruszeniem jakichkolwiek Przepisów Sankcyjnych.
- #### 2. ZOBOWIĄZANIA STRON
- ##### 2.1 Każda ze Stron zobowiązuje się, że w okresie obowiązywania Umowy Sprzedaży:
- (i) zarówno ona, jak i jej podmioty zależne oraz członkowie jej organów oraz osoby działające w jej imieniu i na jej rzecz będą prowadziły działalność zgodnie z Przepisami Sankcyjnymi;
 - (ii) jakiekolwiek przysługujące jej na podstawie Umowy Sprzedaży wynagrodzenie nie będzie bezpośrednio lub pośrednio dostępne dla Podmiotu Objętego Sankcjami lub nie zostanie użyte do osiągnięcia korzyści przez Podmiot Objęty Sankcjami, w zakresie, w jakim takie działanie jest niedozwolone na mocy Przepisów Sankcyjnych;
 - (iii) wszelkie oświadczenia złożone w pkt. 1 pozostaną prawdziwe.;
- ##### 2.2 .W przypadku, gdy którekolwiek oświadczenie złożone w pkt. 1 stanie się nieprawdziwe, niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 30 dni od powzięcia o takim przypadku informacji Strona poinformuje, o ile nie będzie to prawnie zakazane, drugą Stronę o każdym takim przypadku oraz o podjętych działaniach zmierzających do przywrócenia prawdziwości takich oświadczeń
- ##### 2.3 W przypadku naruszenia zobowiązań określonych w pkt. 2.1 druga Strona uprawniona będzie do rozwiązania Umowy z winy Strony naruszającej zobowiązanie oraz do odszkodowania pokrywającego wszelkie szkody z tym związane. Ponadto jeżeli wskutek naruszenia zobowiązań określonych w pkt. 2.1 lub pkt. 2.2 druga Strona zostanie poddana jakimkolwiek restrykcjom, sankcjom czy ograniczeniom ze strony podmiotów wymienionych w pkt. 1 (i), druga Strona uprawniona będzie do odszkodowania pokrywającego wszelkie szkody związane z takimi restrykcjami, sankcjami czy ograniczeniami.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	297108345	297309386	Zaakceptowana	2024-03-11 09:54:40

VI. Nota informacyjna dotycząca obowiązków informacyjnych spółki publicznej

Na ORLEN S.A., będącym podmiotem dominującym względem ORLEN Asphalt sp. z o.o. ciąży obowiązki informacyjne wobec rynku kapitałowego, które uregulowane są w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) NR 596/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie nadużyć na rynku (rozporządzenie w sprawie nadużyć na rynku) oraz uchylającym dyrektywę 2003/6/WE Parlamentu Europejskiego i Rady i dyrektywy Komisji 2003/124/WE, 2003/125/WE i 2004/72/WE ze zm. (dalej „Rozporządzenie MAR”). W związku z tym, stosując przepisy Rozporządzenia MAR:

1. ORLEN Asphalt sp. z o.o. poinformuje drugą Stronę umowy o zamiarze przekazania do publicznej wiadomości informacji dotyczącej Umowy Sprzedaży, jeśli uzna ją za informację poufną w rozumieniu Rozporządzenia MAR;
2. informacja poufna w rozumieniu Rozporządzenia MAR nie może być przez drugą Stronę Umowy Sprzedaży i osoby pracujące na jej rzecz wykorzystywana lub bezprawnie ujawniana. W razie wykorzystywania informacji poufnych lub ich bezprawnego ujawnienia mają zastosowanie sankcje przewidziane w Rozporządzeniu MAR.

§ 11. Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany Umowy Handlowej winny być dokonane z zachowaniem formy pisemnej pod rygorem nieważności, chyba że Umowa Handlowa stanowi inaczej.
2. Dostawca może dokonywać zmian OWS w trakcie obowiązywania Umowy. W przypadku zmiany niniejszych OWS Dostawca poinformuje Odbiorcę o dokonanych zmianach drogą elektroniczną, na adres poczty elektronicznej podany przez Odbiorcę w oświadczeniu złożonym zgodnie ze wzorem określonym w załączniku nr 2 do OWS lub – w przypadku, kiedy Odbiorca nie podał adresu poczty elektronicznej – drogą pisemną. Niezależnie od powyższego aktualna wersja OWS zostanie umieszczana do pobrania na stronie internetowej ORLEN Asphalt sp. z o.o. Jeżeli Odbiorca nie akceptuje zmian OWS, powinien rozwiązać Umowę Handlową za wypowiedzeniem w terminie 14 dni od dnia otrzymania przez Odbiorcę informacji o zmianach niniejszych OWS. Brak wypowiedzenia Umowy Handlowej ze strony Odbiorcy, uważa się za akceptację zaktualizowanych OWS.
3. Obowiązek aktualizacji danych kontaktowych, wskazanych w oświadczeniu złożonym zgodnie ze wzorem określonym w załączniku nr 2 do OWS, spoczywa na Odbiorcy. W przypadku zaniechania tego obowiązku doręczenia wykonane przez Dostawcę na poprzednio podany i niezaktualizowany adres pocztowy albo adres poczty elektronicznej są skuteczne wobec Odbiorcy.
4. W sprawach nieuregulowanych w niniejszych OWS mają zastosowanie przepisy prawa polskiego. Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów, sporządzona w Wiedniu dnia 11 kwietnia 1980 r., nie znajduje zastosowania w odniesieniu do jakichkolwiek umów lub zamówień zawieranych przez Strony w oparciu o niniejsze OWS.
5. W przypadku nieważności niektórych postanowień OWS wskutek wprowadzenia odmiennych regulacji ustawowych pozostałe postanowienia nie tracą swojej ważności.
6. Spory mogące wyniknąć w związku ze współpracą Stron będą rozstrzygane przez sąd właściwy miejscowo dla siedziby Dostawcy.
7. Niniejsze OWS nie dotyczą sprzedaży realizowanej na rzecz konsumentów.
8. Treść OWS w niniejszym brzmieniu obowiązuje od dnia 01.04.2023 r.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	297108345	297309386	Zaakceptowana	2024-03-11 09:54:40



Załącznik nr 1/OWS/ z dnia 01.04.2023

pieczęć zamawiającego

, dn.

Z A M Ó W I E N I E D O S T A W Y K R A J O W E J nr.....

Klient:

ADRES:

NIP:

FORMA PŁATNOŚCI:

DOSTAWCA: ORLEN Asphalt sp. z o.o. ul. Łukasiewicza 39, 09-400 Płock

Rodzaj transportu: transport dostawcy transport własny

Autocysterna: bez wydmuchu z wydmuchem

Lp.	Typ asfaltu	Ilość [MG]	Miejsce odbioru	Data dostawy	Miejsce dostawy	Godz.
1.						
2.						
3.						

OSOBA DO KONTAKTU:tel.

Klauzula:

Odbiorca oświadcza, że zakupione wyroby o symbolu CN 2713 20 00 zostaną przeznaczone do celów innych niż: opałowe, jako dodatki lub domieszki do paliw opałowych, do napędu silników spalinowych albo jako dodatki lub domieszki do paliw silnikowych. Jednocześnie zobowiązujemy się do niezwłocznego powiadomienia o każdej zmianie dotyczącej treści niniejszego oświadczenia.

.....
pieczęć i podpis osoby (osób) upoważnionej (upoważnionych)
do składania wywołania dostawy

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	297108345	297309386	Zaakceptowana	2024-03-11 09:54:40



FORMULARZ DANYCH KONTAKTOWYCH

Pieczętka

Nr SAP Klienta

Lista adresów e-mail, na które udostępnione zostaną Ogólne Warunki Sprzedaży oraz prowadzona będzie korespondencja handlowa (oferty cenowe, cenniki, stawki transportowe itp.)

Lp.	Adres e-mail
1.	
2.	
3.	

.....
pieczęć i podpis osoby (osób) upoważnionej (upoważnionych)
do reprezentacji

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	297108345	297309386	Zaakceptowana	2024-03-11 09:54:40



Klauzula informacyjna dla Oferenta/Wykonawcy/Zleceniobiorcy/Kontrahenta będącego osobą fizyczną oraz osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą, w tym wspólnika spółki cywilnej.

1. ORLEN Asphalt sp. z o.o. z siedzibą w Płocku, ul. Łukasiewicza 39, (dalej: ORLEN Asphalt sp. z o.o.) informuje, że jest administratorem Pani/Pana danych osobowych.
2. Do kontaktu z Kordynatorem Ochrony Danych w ORLEN Asphalt sp. z o.o. służy następujący adres email: daneosobowe.asf@orlen.pl.
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w następujących celach:
 - a) nawiązania współpracy, zawarcia i wykonania Umowy, której Pani/Pan jest stroną,
 - b) wypełnienia obowiązków prawnych ciążyących na ORLEN Asphalt sp. z o.o. wynikających z obowiązujących przepisów prawa, w szczególności obowiązków wynikających z przepisów prawa podatkowego i rachunkowego, obowiązków instytucji obowiązanej, wynikających z ustawy o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu, obowiązków związanych z przeciwdziałaniem nadużyciom i nieprawidłowościom związanych z przepisami antykorupcyjnymi oraz innymi przepisami wynikającymi ze specyfiki realizowanej umowy.
 - c) weryfikacji poprawności i aktualności Pani/Pana danych, wiarygodności kontrahentów ORLEN Asphalt sp. z o.o. lub osób powiązanych z kontrahentem, w tym badania historii biznesowej, sytuacji prawnej, finansowej kontrahenta w celu ochrony interesów ekonomicznych i prawnych ORLEN Asphalt sp. z o.o.,
 - d) dbałości o bezpieczeństwo ORLEN Asphalt sp. z o.o. przed nadużyciami i nieprawidłowościami dot. antykorupcji, w tym wykrywania nadużyć oraz zapobiegania nadużyciom, zapobiegania konfliktom interesów w procesach biznesowych, prowadzenia wysokich standardów etycznych,
 - e) nawiązywania lub utrzymywania relacji biznesowych, w tym prowadzenia odpowiedniej korespondencji lub kontaktów telefonicznych,
 - f) prowadzenia wewnętrznych analiz biznesowych związanych z obsługą kontrahentów, warunkami bieżącej współpracy biznesowej lub możliwością jej rozwoju,
 - g) ustalania, dochodzenia i obsługi przed roszczeniami,
 - h) marketingu produktów lub usług własnych ORLEN Asphalt sp. z o.o.
4. Podstawą prawną przetwarzania przez ORLEN Asphalt sp. z o.o. Pani/Pana danych osobowych w celach wskazanym w ust. 3 powyżej jest:
 - a) zawarcie i wykonanie Umowy oraz podjęcie działań na żądanie osoby, której dane dotyczą przed zawarciem umowy (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit b RODO) dla celów wskazanych w pkt. 3 lit. a;
 - b) wypełnienie obowiązków prawnych ciążyących na ORLEN (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO) w zakresie zapewnienie zgodności z przepisami prawa, regulacjami i wytycznymi sektorowymi;
 - c) prawnie uzasadniony interes ORLEN Asphalt sp. z o.o. (zgodnie z art. 6. ust. 1 lit. f RODO) dla celów wskazanych w pkt. 3 lit. c-h.
5. Pani/Pana dane osobowe zostały nam podane bezpośrednio przez Pana/Panią lub też pochodzą z publicznie dostępnych rejestrów (KRS, CEIDG, inne), stron internetowych prowadzonych przez Panią/Pana dla potrzeb działalności gospodarczej oraz od podmiotów realizujących na zlecenie ORLEN Asphalt sp. z o.o. usługi w zakresie opracowania i dostarczania informacji gospodarczej w postaci cyfrowej celem uzupełnienia/aktualizacji danych lub ich weryfikacji.
6. Pani/Pana dane osobowe mogą być ujawniane przez ORLEN Asphalt sp. z o.o. podmiotom z nim współpracującym (odbiorcom) przy realizacji Umowy, Spółkom z GK ORLEN w przypadku, gdy jest to niezbędne do realizacji celów przetwarzania, o których mowa w pkt 3 oraz podmiotom świadczącym usługi IT, usługi fakturowania, rozliczania należności, doręczania korespondencji i przesyłek, doradcze, prawne, windykacyjne, archiwizacji oraz usługi ochrony osób i mienia.
7. Podanie przez Pana/Panią danych osobowych jest dobrowolne, lecz niezbędne do nawiązania współpracy, zawarcia i wykonania Umowy oraz realizacji celów określonych w pkt. 3 powyżej.
8. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane na podstawie umowy są przetwarzane przez okres obowiązywania tej umowy. Po upływie tego okresu ORLEN Asphalt sp. z o.o. będzie przechowywał Pani/Pana dane osobowe, jeżeli zobowiązany jest do tego na mocy przepisów prawa przez okres przewidziany w tych przepisach lub w celu realizacji uzasadnionych interesów, w tym do czasu wygaśnięcia wzajemnych roszczeń wynikających z umowy. W przypadku przetwarzania danych na podstawie uzasadnionego interesu dane przetwarzane są przez okres umożliwiający realizację tego interesu lub do zgłoszenia skutecznego sprzeciwu względem przetwarzania danych.
9. Przysługują Pani/Pan prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych:
 - a) prawo dostępu do treści swoich danych,
 - b) prawo do sprostowania danych osobowych,
 - c) prawo do usunięcia danych osobowych lub ograniczenia przetwarzania,
 - d) prawo do przenoszenia danych,
 - e) prawo wniesienia sprzeciwu - w przypadkach, kiedy ORLEN Asphalt sp. z o.o. przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie swojego prawnie uzasadnionego interesu; sprzeciw można wyrazić ze względu na szczególną sytuację.

Żądanie dotyczące realizacji ww. praw może Pani/Pan wysłać na adres poczty elektronicznej: daneosobowe.asf@orlen.pl lub adres siedziby ORLEN Asphalt sp. z o.o. wskazany w pkt. 1 z dopiskiem „Koordynator Ochrony Danych”
10. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	297108345	297309386	Zaakceptowana	2024-03-11 09:54:40



Klauzula informacyjna dla członków organów, prokurentów lub pełnomocników reprezentujących

Oferenta/Wykonawcę/Zleceniobiorcę/Kontrahenta/Dostawcę* oraz pracowników, którzy są osobami kontaktowymi lub osób współpracujących z Oferentem/Wykonawcą/Zleceniobiorcą/Kontrahentem/Dostawcą* przy zawarciu i realizacji umów na rzecz ORLEN Asphalt sp. z o.o.

(Spełnienie obowiązku informacyjnego z art. 14 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.)

1. ORLEN Asphalt sp. z o.o. z siedzibą w Płocku, ul. Łukasiewicza 39, (dalej: ORLEN Asphalt sp. z o.o.) informuje, że jest administratorem Pani/Pana danych osobowych.
2. Do kontaktu z Koordynatorem Ochrony Danych w ORLEN Asphalt sp. z o.o. służy następujący adres email: daneosobowe.asf@orlen.pl. Z Koordynatorem Ochrony Danych można skontaktować się także pisemnie na adres siedziby ORLEN Asphalt sp. z o.o., wskazany w pkt 1, z dopiskiem „Koordynator Ochrony Danych“.
3. Pani/Pana dane osobowe, które zostały przekazane do ORLEN Asphalt sp. z o.o. przez** - podmiot współpracujący z ORLEN Asphalt sp. z o.o. lub zamierzający współpracować z ORLEN Asphalt sp. z o.o. i stanowią, w zależności od rodzaju współpracy, dane niezbędne do reprezentacji osoby prawnej, dane kontaktowe, dane zawarte w posiadanych przez Panią/Pana dokumentach potwierdzających uprawnienia, doświadczenie lub stanowiących produkt realizacji umowy.
4. Pani/Pana dane osobowe mogą być przetwarzane przez ORLEN Asphalt sp. z o.o., w zależności od rodzaju współpracy, w następujących celach:
 - a) wykonania umowy z ORLEN Asphalt sp. z o.o., której stroną jest/będzie podmiot wskazany w pkt 3, w szczególności w celu weryfikacji oświadczeń złożonych przez podmiot wskazany w pkt 3, w tym potwierdzenia posiadanych uprawnień, kwalifikacji osób wskazanych do realizacji umowy, kontaktu przy wykonaniu umowy, wymiany korespondencji, wydania pełnomocnictw do reprezentowania ORLEN Asphalt sp. z o.o., należytego wykonania umowy, kontroli, rozliczenia umowy, zachowania zasad poufności oraz bezpieczeństwa i higieny pracy,
 - b) obsługi, dochodzenia i obrony w razie zaistnienia roszczeń, w tym roszczeń pomiędzy ORLEN Asphalt sp. z o.o. a Panią/Panem lub pomiędzy ORLEN Asphalt sp. z o.o. a podmiotem wskazanym w pkt 3,
 - c) wypełnienia obowiązków prawnych ciążyących na ORLEN Asphalt sp. z o.o., w tym w szczególności obowiązków instytucji obowiązanej, wynikających z ustawy o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu, prawa budowlanego, rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) w sprawie nadużyć na rynku lub innych przepisów wynikających ze specyfiki realizowanej umowy.
5. Podstawą prawną przetwarzania przez ORLEN Asphalt sp. z o.o. Pani/Pana danych osobowych, w zależności od rodzaju współpracy, w celach wskazanych w ust. 4 powyżej jest:
 - a) prawnie uzasadniony interes ORLEN Asphalt sp. z o.o. (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit f RODO) polegający na umożliwieniu prawidłowego i efektywnego wykonywania umowy pomiędzy ORLEN Asphalt sp. z o.o. a podmiotem wskazanym w pkt 3,
 - b) wypełnianie obowiązków prawnych (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO) ciążyących na ORLEN Asphalt sp. z o.o.
6. Zakres przetwarzanych przez ORLEN Asphalt sp. z o.o. danych osobowych może obejmować w zależności od pełnionej funkcji i zakresu współpracy takie dane jak: imię i nazwisko, stanowisko, pełniona funkcja, nr telefonu służbowego, służbowy adres poczty elektronicznej, nr PESEL, informacje o posiadanych uprawnieniach i kwalifikacjach.
7. Pani/Pana dane osobowe mogą być ujawniane przez ORLEN Asphalt sp. z o.o. podmiotom z nim współpracującym (odbiorcom) w tym Spółkom z GK ORLEN w przypadku, gdy jest to niezbędne do realizacji celów przetwarzania, o których mowa w pkt 3, podmiotom biorącym udział w procesach zakupowych, podmiotom świadczącym usługi informatyczne, doręczania korespondencji i przesyłek, usługi ochrony osób i mienia, usługi zapewnienia bezpieczeństwa i higieny pracy, doradcze, prawne, archiwizacji.
8. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są przez okres niezbędny do realizacji prawnie uzasadnionych interesów ORLEN Asphalt sp. z o.o. oraz wykonania obowiązków wynikających z przepisów prawa. Okres przetwarzania danych może być przedłużony jedynie w przypadku i w zakresie, w jakim będą wymagać tego przepisy prawa.
9. Przysługują Pani/Pan prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych:
 - a) prawo dostępu do treści swoich danych,
 - b) prawo do sprostowania danych osobowych,
 - c) prawo do usunięcia danych osobowych lub ograniczenia przetwarzania,
 - d) prawo wniesienia sprzeciwu - w przypadkach, kiedy ORLEN Asphalt sp. z o.o. przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie swojego prawnie uzasadnionego interesu; sprzeciw można wyrazić ze względu na szczególną sytuację.Żądanie dotyczące realizacji ww. praw może Pani/Pan wysłać na adres poczty elektronicznej: daneosobowe@orlen.pl lub adres siedziby ORLEN Asphalt sp. z o.o. wskazany w pkt.1 z dopiskiem „Koordynator Ochrony Danych”.
10. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych

* Niewłaściwe skreślić

** Należy wpisać nazwę Oferenta/Wykonawcy/Zleceniobiorcy/Kontrahenta/ Dostawcy

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	297108345	297309386	Zaakceptowana	2024-03-11 09:54:40



Klauzula informacyjna

dla osób fizycznych - Kontrahentów lub reprezentantów Kontrahentów Spółek GK ORLEN udostępnianych ORLEN w ramach centralizacji obszaru Kredytu Kupieckiego i Windykacji

(Spełnienie obowiązku informacyjnego z art. 14 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.)

1. Polski Koncern Naftowy ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku, ul. Chemików 7 („ORLEN S.A.”) informuje, że jest administratorem Pani/Pana danych osobowych. Kontaktowe numery telefonów do administratora danych: (24) 256 00 00, (24) 365 00 00, (22) 778 00 00.
2. Do kontaktu z Inspektorem Ochrony Danych w ORLEN S.A. służy następujący adres email: daneosobowe@orlen.pl. Z Inspektorem Ochrony Danych można skontaktować się także pisemnie na adres siedziby ORLEN S.A., wskazany w pkt 1, z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”. Dane dot. Inspektora Ochrony Danych dostępne są również na stronie www.orlen.pl w zakładce „Kontakty”.
3. Pani/Pana dane osobowe, zostały przekazane do ORLEN S.A. przez ORLEN Asphalt sp. z o.o. - spółkę należącą do GK ORLEN („Spółka GK ORLEN”), w związku z podlegającymi centralizacji (i jednocześnie harmonizacji) w ramach GK ORLEN procesami w ramach procesu zarządzania Kredytem Kupieckim. Zakres danych obejmuje dane osobowe odpowiednio Kontrahenta (zgodnie z definicją w pkt. 4 poniżej) lub reprezentanta Kontrahenta. Szczegółowy zakres przetwarzanych przez ORLEN S.A. danych osobowych stanowi Załącznik nr A do niniejszej klauzuli.
4. Przez Kontrahenta, o którym mowa w pkt. 3 powyżej należy rozumieć podmiot, z którym Spółka GK ORLEN znajduje się w Relacjach Handlowych lub z którym Spółka GK ORLEN zamierza wejść w Relacje Handlowe oraz wspólnika Kontrahenta działającego w formie spółki cywilnej lub spółki osobowej. Pod pojęciem Kontrahenta, o ile jest to uzasadnione kontekstem lub stosunkiem prawnym, rozumiana jest także osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna niemająca osobowości prawnej, której ustawa przyznaje zdolność prawną, która ustanawia lub udziela zabezpieczenia (w jakiegokolwiek formie) na rzecz Spółki GK ORLEN, w tym poręczyciel, wystawca lub awalista weksla, zastawca lub inny dłużnik rzeczowy. Przez Relacje Handlowe należy rozumieć jakiegokolwiek relacje gospodarcze Spółki GK ORLEN z Kontrahentem, w których po którejkolwiek ze stron takiej relacji powstaje obowiązek spełnienia świadczenia pieniężnego, jeżeli obowiązek ten nie wynika z relacji o charakterze korporacyjnym.
5. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez ORLEN S.A. w celu:
 - a) umożliwienia realizacji celów centralizacji w ramach GK ORLEN w obszarze Kredytu Kupieckiego i Windykacji, m.in. poprzez możliwie najefektywniejszą harmonizację w ramach GK ORLEN w zakresie zasad, rozwiązań, procesów i regulacji z obszaru Kredytu Kupieckiego i Windykacji, jak również w celu zapewnienia możliwie najlepszej realizacji celów procesu zarządzania Kredytem Kupieckim i Windykacją, w szczególności dotyczących: (i) ograniczenia wysokości należności przeterminowanych oraz ich negatywnego wpływu na generowane przez Spółkę GK ORLEN wyniki finansowe i szerzej również na wyniki finansowe GK ORLEN, jako część szerszego procesu dotyczącego konsolidacji wyników finansowych i ryzyk w ramach GK ORLEN i w związku z mającymi zastosowanie zasadami konsolidacji sprawozdań finansowych oraz
 - b) prawidłowego wykonania przez ORLEN S.A. jej zadań i obowiązków w zakresie centralizacji w obszarze Kredytu Kupieckiego, w tym współpracy ze Spółką GK ORLEN w procesie zarządzania Kredytem Kupieckim i Windykacją oraz związanym z tym ryzykiem.
6. Podstawą prawną przetwarzania przez ORLEN S.A. Pani/Pana danych osobowych, w celach wskazanych w ust. 5 powyżej jest prawnie uzasadniony interes ORLEN S.A. (zgodnie z art. 6 ust. 1 lit f RODO) przejawiający się w realizacji celów wskazanych w pkt. 5 powyżej, w tym realizacji wewnętrznych celów sprawozdawczych GK ORLEN, wzmocnieniu wiarygodności oraz ochrony dobrego imienia ORLEN oraz GK ORLEN, realizacji celów ekonomicznych poprzez ograniczenie skonsolidowanego ryzyka GK ORLEN.
7. Pani/Pana dane osobowe mogą być ujawniane przez ORLEN S.A. podmiotom z nim współpracującym (odbiorcom), w szczególności podmiotom świadczącym usługi informatyczne, doręczania korespondencji i przesyłek, doradcze, prawne, archiwizacji, a także innym niż Spółka GK ORLEN spółkom zależnym ORLEN S.A. podlegającym centralizacji w obszarze Kredytu Kupieckiego i Windykacji w zakresie i celu umożliwienia realizacji celów przedmiotowej centralizacji, w szczególności zminimalizowania skonsolidowanego ryzyka finansowego i prawnego GK ORLEN.
8. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są przez okres niezbędny do realizacji prawnie uzasadnionych interesów ORLEN S.A. oraz wykonania obowiązków wynikających z przepisów prawa. Okres przetwarzania danych może być przedłużony jedynie w przypadku i w zakresie, w jakim będą wymagać tego przepisy prawa.
9. Przysługują Pani/Pan prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych:
 - a) prawo dostępu do treści swoich danych,
 - b) prawo do sprostowania danych osobowych,
 - c) prawo do usunięcia danych osobowych lub ograniczenia przetwarzania,
 - d) prawo wniesienia sprzeciwu - w przypadkach, kiedy ORLEN S.A. przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie swojego prawnie uzasadnionego interesu; sprzeciw można wyrazić ze względu na szczególną sytuację.
 Żądanie dotyczące realizacji ww. praw może Pani/Pan wysłać na adres poczty elektronicznej: daneosobowe@orlen.pl lub adres siedziby ORLEN S.A. wskazany w pkt.1 z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych”.
10. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	297108345	297309386	Zaakceptowana	2024-03-11 09:54:40

Załącznik A do Klauzuli informacyjnej dla osób fizycznych - Kontrahentów lub reprezentantów Kontrahentów Spółek GK ORLEN udostępnianych ORLEN w ramach centralizacji obszaru Kredytu Kupieckiego i Windykacji¹

[WZÓR 1] Ma zastosowanie do:

- (i) osoby fizycznej (w tym prowadzącej działalność gospodarczą) będącej Kontrahentem – stroną umowy handlowej ze Spółką GK ORLEN/ potencjalnie przyszłą stroną takiej umowy, w tym współnikiem Kontrahenta działającego w formie spółki cywilnej
- (ii) osoby fizycznej (w tym prowadzącej działalność gospodarczą) udzielającej zabezpieczenia na rzecz Spółki GK ORLEN, jako wystawca weksla, poręczyciel wekslowym, zastawca, poręczyciel, składający kaucję, osoba ustanawiająca hipotekę lub jakiegokolwiek inne zabezpieczenia na rzecz Spółki GK ORLEN]

Kategorie/zakres danych osobowych udostępnianych ORLEN S.A. przez ORLEN Asphalt sp. z o.o. w ramach centralizacji obszaru Kredytu Kupieckiego i Windykacji w GK ORLEN:

- 1) imię (imiona) i nazwisko
- 2) PESEL
- 3) NIP (o ile został wskazany)
- 4) rodzaj i numer dokumentu tożsamości (o ile został wskazany)
- 5) adres zameldowania, zamieszkania, korespondencyjny (w zależności, od tego który został wskazany)
- 6) adres email lub numer telefonu (stacjonarnego, komórkowego) (w zależności od tego, jakie dane kontaktowe zostały wskazane)
- 7) stan cywilny i rodzaj małżeńskiego ustroju majątkowego (o ile ma zastosowanie), sygn. akt / nr decyzji w przypadku orzeczeń sądowych np. dot. separacji czy rozwodu
- 8) dodatkowo dla przedsiębiorcy: firma, pod którą prowadzona jest działalność, adres lub adresy prowadzonej działalności, REGON, NIP, nazwa rejestru, numer wpisu (o ile ma zastosowanie)
- 9) rachunek bankowy (o ile został wskazany lub był wykorzystywany do rozliczeń)
- 10) limit kredytu kupieckiego
- 11) rodzaj i wysokość zabezpieczenia
- 12) informacje o przebiegu współpracy pomiędzy Spółką GK ORLEN a Kontrahentem, w tym m.in obroty, saldo, historia płatności, historia zamówień
- 13) dane finansowe ujawnione w dokumentów księgowych (finansowych) w postaci: bilansów, rachunków zysków i strat, sprawozdań F01, zaświadczeń o dochodach lub kosztach lub innych dokumentach potwierdzających sytuację finansową Kontrahenta na daną datę (w zależności od osoby Kontrahenta – formy prawnej)
- 14) wysokość zadłużenia, okres opóźnienia/zwłoki – *dane tylko dla obszaru Windykacji*

[WZÓR 2] Ma zastosowanie do małżonka:

- (i) osoby fizycznej (w tym prowadzącej działalność gospodarczą) będącej Kontrahentem – stroną umowy handlowej ze Spółką GK ORLEN, w tym współnikiem Kontrahenta działającego w formie spółki cywilnej
- (ii) osoby fizycznej (w tym prowadzącej działalność gospodarczą) udzielającej zabezpieczenia na rzecz Spółki GK ORLEN, jako wystawca weksla, poręczyciel wekslowym, zastawca, poręczyciel, składający kaucję, osoba ustanawiająca hipotekę lub jakiegokolwiek inne zabezpieczenia na rzecz Spółki GK ORLEN]

Kategorie/zakres danych osobowych udostępnianych ORLEN S.A. przez ORLEN Asphalt sp. z o.o. w ramach centralizacji obszaru Kredytu Kupieckiego i Windykacji w GK ORLEN:

- 1) imię (imiona) i nazwisko
- 2) PESEL
- 3) rodzaj i numer dokumentu tożsamości (o ile został wskazany)
- 4) adres zameldowania, zamieszkania, korespondencyjny (w zależności, od tego który został wskazany)
- 5) adres email lub numer telefonu (stacjonarnego, komórkowego) (o ile oraz w zależności od tego, jakie dane kontaktowe zostały wskazane)
- 6) stan cywilny i rodzaj małżeńskiego ustroju majątkowego (o ile ma zastosowanie), sygn. akt / nr decyzji w przypadku orzeczeń sądowych np. dot. separacji czy rozwodu

[WZÓR 3] Ma zastosowanie do reprezentanta Kontrahenta (np. pełnomocnik, współnik spółki osobowej, członek zarządu, prokurent, itp.) lub osoby działającej w imieniu małżonka Kontrahenta (np. pełnomocnik, przedstawiciel ustawowy)

Kategorie danych osobowych udostępnianych ORLEN S.A. przez ORLEN Asphalt sp. z o.o. w ramach centralizacji obszaru Kredytu Kupieckiego i Windykacji w GK ORLEN:

- 1) imię (imiona) i nazwisko
- 2) PESEL
- 3) rodzaj i numer dokumentu tożsamości (o ile został wskazany)
- 4) adres zameldowania, zamieszkania, korespondencyjny (o ile oraz w zależności, od tego który został wskazany)
- 5) adres email lub numer telefonu (stacjonarnego, komórkowego) (o ile oraz w zależności od tego, jakie dane kontaktowe zostały wskazane)
- 6) miejsce zatrudnienia, pełniona funkcja (o ile ma zastosowanie i zostały wskazane)

¹ Należy wybrać właściwy dla danych kategorii osób fizycznych wzór załącznika.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	297108345	297309386	Zaakceptowana	2024-03-11 09:54:40

PROCEDURA REKLAMACYJNA

1. Zgłoszenie reklamacji

- 1.1. Reklamacja jest zgłaszana do/przyjmowana przez Opiekuna Klienta.
- 1.2. Reklamacja ilościowa dostawy jest możliwa w terminie do 6 dni roboczych od daty odbioru towaru przez Klienta. Podstawą jej zgłoszenia jest protokół niezgodności ilościowej podpisany przez kierowcę i osobę odbierającą towar ze strony Klienta.
- 1.3. Reklamacja cech jakościowych produktu jest możliwa w terminie do 6 dni roboczych od daty odbioru towaru przez Klienta.
- 1.4. Reklamacja powinna być zgłaszana przez Klienta w formie pisemnej, dopuszcza się zgłoszenie pocztą elektroniczną. Opiekun Klienta dokonuje rejestracji reklamacji w rejestrze reklamacji, pod datą wpływu pisma.

2. Postępowanie w przypadku reklamacji jakościowej

- 2.1. W terminie 30 dni od daty zgłoszenia przez Klienta pisemnej reklamacji jakościowej, Spółka ORLEN Asphalt jest zobowiązana do przedstawienia Klientowi swojego wstępnego stanowiska odnośnie sposobu załatwienia reklamacji, a ostateczny termin zakończenia obsługi reklamacji uzależniony jest od stopnia skomplikowania sprawy, w tym terminu wykonania badań rozjemczych.
- 2.2. Jeśli Klient pomimo wątpliwości, co do jakości produktu, dokona jego dalszej obróbki, konsekwencje tego działania nie będą obciążały ORLEN Asphalt.
- 2.3. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości bądź stwierdzenia niezgodności jakościowej produktu z dokumentem odniesienia, Klient powinien bezzwłocznie przekazać produkt do analizy i nie rozpoczynać lub natychmiast zaprzestać jego dalszego przetwarzania.
- 2.4. Warunkiem niezbędnym przystąpienia ORLEN Asphalt do oceny zasadności reklamacji jakościowej, jest jednoczesne spełnienie 3 warunków:
 - pobranie przez Klienta minimum 3 próbek kontrolnych przed rozładowaniem produktu ze środka transportu;
 - pobranie próbek w obecności przedstawiciela laboratorium Klienta lub innego laboratorium oraz kierowcy;
 - sporządzenie protokołów pobrania próbek wg PN-EN 58 wraz podpisami osób biorących w nim udział.
- 2.5. W przypadku stwierdzenia przez laboratorium Klienta lub inne laboratorium niezgodności parametrów dostarczonego produktu z dokumentem odniesienia, Klient w piśmie reklamacyjnym podaje konkretny parametr/parametry, które są reklamowane.
- 2.6. Badania rozjemcze wykonywane są z próbek pobranych protokolarnie przez Klienta przed rozładowaniem środka transportu. Jedna próbka jest przekazywana do laboratorium ORLEN Asphalt, druga przekazywana jest, na wniosek i koszt Klienta, do badania rozjemczego w laboratorium akredytowanym. Wyniki badań laboratorium rozjemczego stanowią podstawę do uznania bądź odrzucenia reklamacji jakościowej przez ORLEN Asphalt.
- 2.7. Uznanie reklamacji za zasadną

2.7.1. W przypadku uznania reklamacji za zasadną koszt badań wykonanych przez laboratorium akredytowane refakturowany jest na ORLEN Asphalt.

Dalszy Tryb postępowania z produktem może przebiegać wyłącznie wg niżej podanych metod:

- produkt zwrócony do ORLEN Asphalt; ORLEN Asphalt pokrywa koszt transportu oraz dokonuje zwrotu należności za zwróconą dostawę;
- produkt zwrócony do ORLEN Asphalt i w zamian dostarczenie nowej partii produktu odpowiadającego parametrom jakościowym; koszty transportu pokrywa ORLEN Asphalt;
- produkt przekwalifikowany na produkt o niższej jakości i cenie.

2.7.2. ORLEN Asphalt proponuje Klientowi na piśmie tryb postępowania z reklamowanym produktem wraz z jednoznaczną informacją o zamknięciu działań reklamacyjnych.

2.7.3. W przypadku braku odpowiedzi Klienta w terminie powyżej 30 dni od daty wysłania informacji przez ORLEN Asphalt, zaproponowane przez ORLEN Asphalt warunki traktuje się jako przyjęte.

2.7.4. Strony postanawiają, że łączna i całkowita odpowiedzialność ORLEN Asphalt z tytułu jakichkolwiek szkód, strat, kosztów etc. poniesionych przez Klienta w efekcie dostawy produktu niespełniającego warunków jakościowych, ograniczona jest do wartości wynagrodzenia brutto za Produkt w ilości odpowiadającej jego wadliwej partii.

2.8. Uznanie reklamacji za niezasadną

2.8.1. W przypadku nie uznania reklamacji za zasadną koszt badań wykonanych przez laboratorium akredytowane pozostaje po stronie Klienta. W terminie 14 dni od uzyskania rozjemczych wyników badań Klient jest informowany w formie pisemnej o zamknięciu działań reklamacyjnych.

3. Postępowanie w przypadku reklamacji ilościowej

- 3.1. Ocena zasadności reklamacji ilościowej dokonywana jest przez Opiekuna Klienta na podstawie dokumentów dostawy, zapisów z urządzeń produkcyjnych (nalew) oraz dokumentu ważenia wykonanego u Klienta przy użyciu sprawnych urządzeń posiadających aktualną na dzień ważenia legalizację. Dokument ważenia w miejscu odbioru produktu Klienta musi zostać podpisany czytelnie przez kierowcę, który przywiózł kwestionowaną partię asfaltów, pod rygorem nieważności dokumentu.
- 3.2. Tolerancja w zakresie ubytku produktu wynosi +/- 1% ilości nabytego towaru.
- 3.3. Dokument ważenia, o którym mowa w punkcie 3.1, powinien zostać dostarczony do ORLEN Asphalt najpóźniej w terminie 14 dni od daty zaistnienia zdarzenia.
- 3.4. W ciągu 21 dni od daty wpływu pisemnej reklamacji i dokumentu ważenia, o którym mowa w punkcie 3.1, Klient zostanie poinformowany w formie pisemnej o uznaniu lub odrzuceniu reklamacji ilościowej.

4. Postępowanie arbitrażowe i sądowe w razie sporu oraz konieczność zapłaty są zawarte w umowie handlowej.

5. Dokumenty przywołane

- 5.1 PN-EN 58 Asfalty i lepiszcza asfaltowe - Pobieranie próbek lepiszczy asfaltowych.
- 5.2 PN-EN ISO/IEC 17025 Ogólne wymagania dotyczące kompetencji laboratoriów badawczych i wzorcujących.

Rodzaj	ID umowy	ID pliku	Stan	Data modyfikacji
Finalna	297108345	297309386	Zaakceptowana	2024-03-11 09:54:40